

市 政 署

第 002/DHAL/2020 號

公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提
供清潔服務

本標書由招標章程、承投規則、附表及附件組成，並以中文版本之內容為準。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

目錄

招標章程

目錄	2
1. 標的	4
2. 投標人	4
3. 投標書的組成	4
4. 遞交標書及文件的方式	7
5. 遞交標書	8
6. 開標的地點、日期及時間	9
7. 臨時保證金	9
8. 標書不被接納情況	10
9. 甄選標書	11
10. 確定保證金	12
11. 僱員和其報酬	13
12. 違約金	13
13. 判給無效	14
14. 合同擬本及判給通知	14
15. 合同	14
16. 聲明異議及要求解釋	15
17. 解決糾紛	15
18. 判給權利之保留	15
19. 適用法例	15

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

承投規則

1. 標的	16
2. 判給款項的結算	16
3. 期限	18
4. 判給條件	18
5. 工作地點及要求	18
6. 解除合同	22
7. 不履約合同的處分	22
8. 保險	23
9. 獲判給人提供的服務需要符合市政署的環境政策	23
10. 適用法例	24
11. 查詢	24
附表一 公廁儲糞池或沙井提供清潔服務的地點及方式	25
附表二 提供流動廁所及清潔服務的地點、數量及次數	26
附表三 因應特定活動提供報價(此項報價需要計算在是次公開招標之總價格內，及須遵守承投規則規定執行	26
附件 1 聲明書	27
附件 2 臨時擔保之存款憑證	28
附件 3 繳付確定保證金聲明書	29
附件 4 報價範本	30
附件 4 報價範本	31

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

招標章程

1. 標的

- 1.1. 為本澳 11 個公廁儲糞池或沙井提供清潔服務。
- 1.2. 為本澳 4 個流動廁所提供放置及清潔服務。
- 1.3. 《承投規則》已詳細列明上述招標所提供服務的細則。
- 1.4. 上述之服務期限由 2021 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日止。

2. 投標人

凡在本澳居住或辦事處設於澳門並聲稱完全履行本《招標章程》及《承投規則》所列條件的自然人或法人均可參加是次招標。

3. 投標書的組成

投標書應以中文或葡文繕寫在 A4 紙上，並由以下兩獨立部分組成：

第一部分 — 價格標書（第 3.1 及 3.2 點所指必須遞交的全部文件）；

第二部分 — 文件（包括第 3.3 點所指必須遞交的全部文件）。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

3.1. 價格標書

價格標書應遵守下列規定：

- (a) 應按附件 4的式樣編制標書，標書內容須完整，不能塗擦、不能把字刪除或在行間加字。
- (b) 價格標書可用商號專用信箋或普通紙(A4 尺寸)以同一字體打印。
- (c) 如用手寫，須使用同一顏色的圓珠筆書寫，但字體須端正、清晰及統一。
- (d) 投標單位的代表應於價格標書的每頁上，由有權使公司承擔義務的人士按有效身份證式樣簽署及蓋上公司印章，倘價格標書由獲授權人簽署，則必須於第 3.3 款規定的文件部份內附同有關授權書。
- (e) 價格應以澳門元標示，可以數字或大寫表示。倘投標價格單價與總價格計算有誤差，則以單價為計算基準；若數字與大寫金額不符時，以大寫單價金額為準。
- (f) 價格有效期由 2021 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日。

3.2. 組成價格標書的文件

- (a) 價格標書，附表一、附表二及附表三所列的服務，報價需要按附件 4 的格式遞交，必須由有權使公司承擔義務的人士按有效身份證式樣簽署及蓋章。
- (b) 提供有關服務的資料，請按以下項目及順序排列：
 - 工作計劃書
 - 提供清潔服務的工作經驗
 - 為履行此服務所提供的設備

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- ▶ 提供此服務之總人數及本地人員數目
- ▶ 對員工技能之培訓紀錄聲明或證書
- ▶ 對公司之質量認證證明書

3.3. 投標人資格的證明文件

文件的組成（應按下列次序詳列並遞交）：

(a) 聲明書：

詳列投標人姓名，倘屬公司，則列出公司名稱、總址、子公司、有意履行合同之分支機構、行政管理機關據位人及有權使公司承擔義務之其他人之姓名；同時聲明未因最近三年內結算之稅捐及稅項而結欠行政當局債務，並遵守第 17/2004 號行政法規－禁止非法工作規章，及現行法定清潔服務僱員最低工資規定（按附件 1 之格式遞交正本文件，由有權使公司承擔義務的人士按有效身份證式樣簽署及蓋章）。

(b) 商業登記證明：

成立公司及倘有的修改公司章程有關之商業登記證明正本，該證明由簽發日起計，須具有有效期三個月。

(c) 身份證明文件影印本：

須提交於本次公開競投有權使公司承擔義務的人士之身份證明文件之影印本。

(d) 由市政署發出的臨時保證金繳納收據影印本。

若使用銀行擔保方式繳交，需要將銀行發出的擔保書正本於截標前交至本署財務處出納，本署將發出繳納收據，遞交標書時將繳納收據的影印本附在標書內。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- (e) 繳付確定保證金聲明書：
聲明倘獲判給，即在獲通知之日起八天內須繳付確定保證金（按附件 3 之格式遞交正本文件，由有權使公司承擔義務的人士按有效身份證式樣簽署及蓋章）。
- (f) 營業稅：
已繳納或獲豁免繳交最近經濟年度營業稅的證明文件影印本，即 M8 營業稅影印本。
- (g) 放棄特別司法管轄聲明書：
倘投標人並非澳門居民或其企業住所不設在澳門，則應提交有關放棄引用所屬地區的法律處理一切招標行為及提供服務行為的聲明書正本。
- (h) 授權書：
倘投標書由獲授權人簽署，同時須附上有關的授權書正本。

(上述各項規定由投標人提交的聲明書，必須由有權使公司承擔義務的人士按有效身份證式樣簽署，倘處於換證階段，可出示由身份證明局發出相關證明的影印本。)

3.4. 投標人可提交表明具備履行本公開招標條件的文件。

3.5. 市政署不受理投標人因標書製作上的錯漏而提出的任何聲明異議。

4. 遞交標書及文件的方式

4.1. 價格標書應置放在不透明信封內（附同 3.1 及 3.2 點所指的文件），並以火漆緘封或由單位代表簽署緘封或蓋章緘封，信封面除註有投標人的名稱外，還應註明：

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

市政署

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

第一部分 – 價格標書

- 4.2. 有關 3.3 點所指的文件應置於另一個不透明信封內，並以火漆緘封或由單位代表簽署緘封或蓋章緘封，除投標人的名稱外，信封面還應寫上：

市政署

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

第二部分 – 文件

- 4.3. 上述兩個信封應再置於另一不透明信封內，並以火漆緘封或由單位代表簽署緘封或蓋章緘封，除投標人的名稱外，正面應寫上：

市政署

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

5. 遞交標書

- 5.1. 投標人須由公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至二零二零年十月三十日中午十二時前把標書親自遞交至新馬路 163

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

號市政署地下文書及檔案中心，並索取簽收回條，或以雙掛號郵件方式寄送至上址。

- 5.2. 倘若因暴風雨或不可抗力之原因，澳門特別行政區之公共部門停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同截止時間。
- 5.3. 若標書以郵遞方式寄送，投標人須對可能出現的郵遞延誤負責，不得為逾期送抵的標書提出任何聲明異議。
- 5.4. 有關本公開招標文件可登入市政署網頁(<http://www.iam.gov.mo>)免費下載，如有意投標人從市政署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從市政署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

6. 開標的地點、日期及時間

- 6.1. 開標程序將於遞交標書限期屆滿後緊接的首兩個工作日上午 10 時正在南灣大馬路 804 號中華廣場六樓培訓及資料儲存處舉行，並由開標委員會主持。
- 6.2. 倘若因颱風或不可抗力之原因，澳門特別行政區之公共部門於開標當日上午停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同時間。

7. 臨時保證金

- 7.1. 投標人須向市政署提交臨時保證金，以保證依時確切履行因提交標書而承擔的義務。
- 7.2. 臨時保證金為澳門元陸萬圓(MOP60,000.00)，可以現金或銀行擔保提供。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- 7.3. 若以現金方式，需前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證(一式三份，詳見附件 2)前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政署財務處出納以換取正式收據。
- 7.4. 若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。
- 7.5. 因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。
- 7.6. 當市政署與某投標人簽訂合同後，如因公眾利益而宣告本招標無效時，投標人可獲發還已給付的臨時保證金或取消擔保。
- 7.7. 沒有參與招標或因欠交文件或其他原因而被淘汰的投標人，同樣有權收回臨時保證金或取消擔保。
- 7.8. 市政署將在隨後的日子進行臨時保證金的退還工作。

8. 標書不被接納情況

- 8.1. 在截標之期限過後才呈交標書。
- 8.2. 在截標之期限過後才繳交臨時保證金。
- 8.3. 不符合或缺第 3.1.、3.2.、3.3.(a)、3.3.(b)及 3.3.(c) 點所規定組成或提交文件。
- 8.4. 投標人於獲通知後二十四小時內，未能補交本《招標章程》第 3.3.(d)、3.3.(e)、3.3.(f)、3.3.(g) 或 3.3.(h)點所規定的文件，則投標人立刻被剔除。
- 8.5. 不按照第 4 點之規定組成文件。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

9. 甄選標書

9.1. 市政署不接納不符合本《招標章程》及《承投規則》既定的要件或違反七月六日第 63/85/M 號法令的任何規定的標書。

9.2. 市政署保留選取價格並非最低但卻適合的標書，以及因公眾利益而不作出判給或只作出部份判給的權利。

9.3. 甄選標書的評分百分比如下：

(a) 投標總價格-45%

各年度的投標總價格及因應特定活動提供服務的價格

(b) 工作計劃書-20%

i. 清潔儲糞池及流動廁所的工作程序及計劃

ii. 發生緊急事故的應變處理措施(例如儲糞池爆滿、漏出污水等等)

iii. 緊急提供吸糞及流動廁所的安排措施

(c) 提供清潔服務的工作經驗-10%

最近 3 年(2017 年至 2019 年期間)提供清潔儲糞池及流動廁所工作經驗的合同影印本，以書面訂定具明確服務期限的合同為準，每份合同的服務期不少於 1 年，並以每份符合要求的合同份數計算，若遞交其他證明文件不列入考慮。

(d) 為履行此服務所提供的設備-5%

(e) 提供此服務之總人數及本地人員數目-10%

(f) 對員工技能之培訓紀錄聲明書或證書-4%

最近 3 年(2017 年至 2019 年期間) 由專業機構發出的清潔衛生方面的培訓紀錄或證書，其他清潔衛生培訓的證明或聲明。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

(g) 對公司之質量認證證明書-6%

最近3年(2017年至2019年期間)公司所獲ISO9000、ISO14000及ISO18000的有效認證證書影印本。

9.4. 倘若審標委員會於審標期間，認定投標人提交上述第 9.3(b)、(c)、(d)、(e)、(f)及(g)的資料不完整或不清晰，審標委員會將於對應的評分項目不給予分數。

10. 確定保證金

10.1. 市政署將以書面通知獲選的投標人，其應在獲判給通知後八天期限提交確定保證金，作為確實依時履行因簽訂合同所需承擔的義務保證。

10.2. 若獲判給人不依時提交確定保證金，在三個工作日內亦沒有向市政署提出合理及充分的解釋理由，則立即喪失臨時保證金，並將之撥歸市政署，而判給亦立即視作無效。

10.3. 倘市政署不接納上述 10.2 所指的解釋理由，同樣喪失確定保證金，並將之撥歸市政署，而判給亦立即視作無效。

10.4. 確定保證金相當於判給價格的百分之四。可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，需前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證(一式三份，詳見附件 2)前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。

10.5. 若獲判給人不在規定簽訂合同之日期、時間和地點出席，在三個工作日內沒有向市政署提出合理及充分的解釋理由，則立即喪失確定保證金，並將之撥歸市政署，而判給亦立即視作無效。

10.6. 如獲判給人未能履行本《承投規則》及相關合同之規定，尤其嚴重影響對外服務的運作、設施設備的使用及市政署的形象，

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

經獲判給人解釋後仍不獲接納者，市政署可沒收獲判給人已繳交的確定保證金，而不取決於司法裁判。

- 10.7. 於承包服務期間，若需按《承投規則》的規定，從確定保證金中提取某個數目來繳交罰款時，確定保證金之款項應從有關通知日起計十天期限內重新填補。
- 10.8. 當獲判給人已完全確實履行所有載於合同內的義務及工作，獲判給人需於三十天內以書面形式向市政署提出解除或退還已繳交保證金的要求。
- 10.9. 確定保證金不生息，繳交或提取保證金的一切費用均由獲判給人負責。

11. 僱員和其報酬

- 11.1. 獲判給人必須遵守第 17/2004 號行政法規-禁止非法工作規章，並應優先僱用澳門特別行政區的本地僱員。
- 11.2. 獲判給人必須每月向市政署遞交澳門特別行政區的本地與非本地勞工資料表。
- 11.3. 獲判給人必須遵守現行法定清潔服務的僱員最低工資規定。

12. 違約金

- 12.1. 在不影響第 10.7 點的規定下，獲判給人尚須賠償因不遵守合同而引致的損失，但違反第 11 點要求除外，在這情況下須繳付補償性違約金。
- 12.2. 如獲判給人不遵守第 11 點規定，且不論獲判給人是否有過錯，獲判給人須繳付補償性違約金，金額為整個合同總金額的百分之三十。
- 12.3. 因不遵守第 11 點規定而導致解除本合同，市政署將應支付而仍未清償的金額應用作支付予僱員，作為償還上述規定的最低工資金額。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

13. 判給無效

倘獲判給的投標人拒絕或不在規定期限繳交確定保證金，臨時保證金將撥歸判給實體所有，且根據第 10.2 點所指，該項判給亦告無效，惟不可歸責者除外。

14. 合同擬本及判給通知

- 14.1. 獲判給的投標人必須於收到合同擬本五天內提出意見，逾期不發表意見者，擬本被視作接受論。
- 14.2. 在合同內指明有關立約人的身分資料、付款方式、期限、判給金額及承擔服務的條件。
- 14.3. 根據七月六日第 63/85/M 號法令第四十一條第三款的規定，有關判給亦會通知其餘投標人。

15. 合同

- 15.1. 應由繳交確定保證金之日起計三十天內簽訂書面合同。
- 15.2. 只有當合同擬本所產生的義務並未在招標的基本文件和利害關係人的標書內註明時，方接納由此而引致對合同擬本所提出的聲明異議。
- 15.3. 編制及簽訂合同的費用概由獲判給人負責。
- 15.4. 簽訂合同時，負責簽署者須出示法定代表的證明文件。
- 15.5. 應遵守所有適用於與澳門特別行政區公共行政當局簽訂合同的澳門法例。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

16. 聲明異議及要求解釋

16.1. 《招標章程》或《承投規則》以中文版本為準。

16.2. 倘因理解《招標章程》或《承投規則》方面的疑問而作出聲明異議或要求解釋時，須最遲於截止交標的十天前，在辦公時間內向位於南灣大馬路 517 號環境衛生及執照廳環境衛生處提出。

16.3. 市政署將知會其他投標人有關已作出的解釋。

17. 解決糾紛

由合同衍生而雙方未能解決的問題，將提交本地區有權限之法院審理。

18. 判給權利之保留

18.1. 市政署得在符合公共利益之情況下，保留不作出判給或只作出部份判給的權利。

18.2. 獲判給人須受所有可對之適用的法律約束。

19. 適用法例

倘本《招標章程》或《承投規則》未載明的事項有任何遺漏，則將按照澳門特別行政區現行可適用之法律（如七月六日第 63/85/M 號法令和經五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令）處理。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

承投規則

1. 標的

- 1.1. 為本澳 11 個公廁儲糞池或沙井提供清潔服務。
- 1.2. 為本澳 4 個流動廁所提供放置及清潔服務。
- 1.3. 上述服務由獲判給人負責，並須在嚴格遵守本《承投規則》所定的條件及有關合同的條款下提供服務。

2. 判給款項的結算

- 2.1. 服務費用以澳門元計算，並以抬頭人為獲判給人的支票支付，費用由市政署各年度本身預算的相關項目支付。
- 2.2. 經協訂的投標價由市政署按照每月提供服務支付予獲判給人，直至合同期限屆滿為止。
- 2.3. 若服務費用單價含有小數位，須以小數點後第一個位作準。
- 2.4. 在 2021 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期間(合共 24 個月)，服務費用不得增加。
- 2.5. 提供附加服務另行計算，而金額是按照標書提供的額外增加服務費，以每小時、每次、每日、每週或每月服務費的單價為基礎。
- 2.6. 在執行合同期間，倘出現沒有記載在附表一或附表二所載的新增地點，經雙方協議，由市政署管理委員會主席或其獲授權人批示，可按判給合同的相同服務條件及服務費用，要求獲判給人為該等新增地點提供與本《承投規則》標的相同的服務。同

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

時需要為新增的地點，就設備的不良運作、不妥當執行工作所造成的任何意外，以及設施的損壞購買第三者民事責任保險，保險額不少於澳門元壹百萬圓。

- 2.7. 在執行合同期間，為配合公廁或流動廁所的使用情況，倘出現增加或減少服務的次數時，獲判給人必須按市政署要求配合增加或減少，且按判給合同的相同服務條件及服務費用計算。
- 2.8. 在執行合同期間，市政署得中止某一公廁或流動廁所的相關服務，該中止期間，獲判給人無權獲得該相應的清潔服務費用，有關計算方式參照下表。

(a) 扣減之計算方式：

(每月費用) = 每次費用
	該月提供服務的總次數	

(b) 經市政署人員發現獲判給人沒有按附表一或附表二所載之地點提供服務，將扣減相應服務次數的費用，按上款(a)項方式計算。

- 2.9. 倘屬本《承投規則》第 2.6 所指的新增地點，其服務費用之扣減計算方式與上款相同。
- 2.10. 上述第 2.8 及 2.9 的各項情況，經計算後的總扣減服務費用，以小數點後第一個位作準。
- 2.11. 需扣減的總服務費用，於月結服務費用中扣除，該扣除之金額應在服務費用發票中顯示。
- 2.12. 獲判給人必須履行現行法定清潔服務最低工資及最高工時的相關規定。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

2.13. 著有關效力，獲判給人與本公開招標有連繫之工作人員之勞動關係，必須遵守現行勞動法例的規定處理。

3. 期限

合同由 2021 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日止。

4. 判給條件

獲判給人須完全且依時履行本《承投規則》、投標書及與市政署簽訂的合同所載的全部條件，否則被科處既定的處罰。

5. 工作地點及要求

5.1. 工作地點：

(a) 公廁儲糞池

序號	地點
A1	西灣大橋休憩區公廁
A2	宋玉生廣場公廁
A3	瑪莉二世皇后眺望台公廁
A4	科學館前地廣場公廁（露天停車場入口）
A5	氹仔大潭山郊野公園公廁
A6	氹仔大潭山環山徑入口公廁(湖畔公園上面)
A7	氹仔海濱休憩區公廁(近東亞運圓形地)
A8	氹仔海洋大馬路休憩區公廁
A9	路環高頂馬路媽祖文化村對面山頂公園之公廁
A10	路環九澳高頂馬路燒烤場公廁
A11	氹仔浮雕公園公廁

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

(b) 流動廁所清潔服務

序號	地點
B1	青洲登革熱貨倉(1 個拖台廁所)
B2	鴨涌馬路鴨涌河變電站側休憩區(1 個流動廁所)
B3	竹室正街臨時休憩區(2 個流動廁所)

- (c) 當舉辦活動或因應特殊情況，被判給人需要提供足夠數量的流動廁所及清潔服務，並因應情況提供駐人清潔服務及按本署要求運送流動廁所至目的地。

5.2. 工作要求：

- (a) 按附表一、附表二或按本署要求新增地點的要求，確實執行清潔工作及各項要求，並需保持儲糞池、沙井及流動廁所周邊範圍之清潔。
- (b) 每次清潔時，必須將公廁的儲糞池及流動廁所儲存的廢棄物，完全抽取，禁止使用具腐蝕性的清潔溶劑。
- (c) 設於公共街道的流動廁所每天 24 小時運作，按要求次數清洗流動廁所，需保持廁所內各項設施的清潔衛生，廢棄物的清理，以及提供吊運與設備維修服務。
- (d) 每個流動廁所每天最少清洗 2 次及清理儲糞槽 1 次，同時，需因應使用情況或按本署要求，增加清洗及清理次數。每星期對流動廁所內部及外部設施進行全面消毒工作。每日收集的廁所廢物必須按現行法規處理。
- (e) 清洗流動廁所的工作須於每日 06:00 至 12:00 及 14:30 至 20:00 分兩個時段進行，第一次清洗時間與第二次清洗時間之間，最少相隔 6 小時，最少由兩名人員進行清潔，並須於提供服務前，提交有關清洗次序之時間表。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- (f) 設於公共街道的流動廁所內外所有的設施由被判給人管理(包括運送過程)，服務期間須保持正常的運作，每日最少檢查一次。倘出現損壞、破壞或不可正常運作等情況，被判給人需要負責更換流動廁所。
- (g) 清洗流動廁所期間，需要提供廁紙、洗手及沖廁用的水，且保持流動廁所周邊範圍之清潔。
- (h) 獲判給人在提供清潔服務時，須採取有關的安全措施，在當眼位置豎立警告指示牌，內容清晰及明顯的指示牌，以提醒因清潔工作而暫停使用公共廁所或流動廁所，避免清洗工作時因濕滑而引致意外發生。
- (i) 若發現儲糞池、沙井或流動廁所遇上任何運作上的問題，必須即時跟進有關問題並於事發後一小時內通知本署。
- (j) 每次清潔服務，在公共道路上的交通安排，必須由獲判給人自行安排或向交通事務局申請准照，若違反交通條例，由獲判給人自行承擔。
- (k) 按市政署要求的格式，每月 7 號前提交過去一個月之紙本工作報告，包括清潔狀況，並需要附有相片作紀錄。
- (l) 有關工作報告及紀錄表的樣式等，必須經市政署同意後方可使用或變更。據實填報各工作表格，包括合同執行當中由市政署新增的表格。
- (m) 通知獲判給後十天內，提交一份有關公廁儲糞池及流動廁所清潔服務的緊急應變計劃。
- (n) 因應熱帶氣旋、風暴潮或暴雨對本澳的影響，按本署要求採取防災措施。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- (o) 須遵守市政署監管人員為有效管理公廁及流動廁所的工作要求及指引。
- (p) 市政署有權因流動廁所老舊，損壞或運作不良，要求獲判給人於合理期間內更換。
- (q) 每次清潔儲糞池前後，均需為儲糞池內部的貯存狀況拍照，以備本署查閱。
- (r) 因應特別情況或特定期間，按本署要求於指定地點放置流動廁所，相關的清潔工作要求，需按本署指示執行。

5.3. 工作機械及其他相關要求

- (a) 抽吸公共廁所或流動廁所時，需要使用專用的吸缸車輛。
- (b) 必須具備足夠功率的水泵，兩個獨立的儲存槽，一槽為自來水儲存槽補給流動廁所清水及作清洗的用途，而另一槽為收集廢棄物的儲存槽。
- (c) 提供清潔時所需之各項清潔劑及物料。

5.4. 工作人員要求

- (a) 優先聘用本地僱員。
- (b) 工作人員工作期間必須穿著統一制服，並配帶工作證。
- (c) 負責執行本《承投規則》的工作人員，須按照勞動關係法的規定，編製員工之更期及工作時數。

5.5. 獲判給人的其他義務：

- (a) 獲判給人須在服務月份翌月的首 3 日內提交服務費用發票。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- (b) 獲判給人須在服務月份翌月的首 7 日內提交過去一個月的紙本工作報告。

6. 解除合同

6.1 市政署可因下列任何一種情況解除合同，且獲判給人無權索償：

- (a) 獲判給人已達一個月未清繳因不履行合同義務而被科處的罰款。
- (b) 嚴重或屢次不履行本《承投規則》第 5 點所述的工作。
- (c) 不提交或不補足保證金。
- (d) 未經市政署許可，全部或局部，有償或無償轉讓或轉授合同地位。
- (e) 在未有合理理由的情況下停止服務。
- (f) 不確切遵守或屢次不遵守合同內的條款。

6.2 投標人須在標書內列出其保留使用的其他解除合同的條件。

6.3 倘由市政署提出解除合同，則透過向獲判給人發出簡單書面通知書為之。

7. 不履行合同的處分

7.1 若獲判給人不履行或瑕疵履行合同規定的任何義務，須按以下規定繳付罰款，作出的處罰屬市政管理委員會主席或獲授權人的權限。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

- (a) 違反載於第 5.2 及 5.3 各項之要求，每次罰款澳門元叁仟元 (MOP3,000.00)，直至獲判給人跟進、改善或完成有關之工作要求為止，且必須符合市政署要求。
- (b) 違反載於第 5.4 及 5.5 各項要求，每次罰款澳門元壹仟元 (MOP1,000.00)，直至獲判給人跟進、改善或完成有關之工作要求為止，且必須符合市政署要求。

- 7.2 上述處分不適用於經適當解釋而獲市政署接納或出現不可抗力之情況。
- 7.3 若獲判給人未能履行判給合同中的工作，市政署有權單方面解除合同；此舉將導致獲判給人已繳交的確定保證金撥歸市政署，且獲判給人還須向市政署繳交相當於最近兩個月為市政署設施提供清潔服務的兩個月的費用。

8. 保險

- 8.1 獲判給人必須就設備的不良運作、不妥當執行工作所造成的任何意外，以及設施的損壞購買第三者民事責任保險，保險額不少於澳門元壹百萬圓。
- 8.2 獲判給人須為所有為其服務的工作人員購買勞動關係法所規定的保險。
- 8.3 獲判給人須為所有為其服務的工作人員向社會保障基金繳交供款。

9. 獲判給人提供的服務需要符合市政署的環境政策

獲判給人須配合市政署轄下已考取 ISO14001 環境管理體系認證的公廁，每年的認證工作。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

10. 適用法例

倘本《承投規則》有任何遺漏，將按現行適用的法律（如七月六日第 63/85/M 號法令和經五月十五日第 30/89/M 號法令修訂的十二月十五日第 122/84/M 號法令）處理。

11. 查詢

投標者倘對本《招標章程》及《承投規則》有任何疑問，可於截標時間前辦公時間內，前往或致電以下市政署辦公地點進行查詢：

環境衛生處-南灣大馬路 517 號南通商業大廈 3 樓
聯絡人：黃小姐(電話：82942683)

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附表一 公廁儲糞池或沙井提供清潔服務的地點及方式

序號	地點	工作方式	工作時間
A1	西灣大橋休憩區公廁	每星期清潔儲糞池 1 次，儲糞池容積約 14 立方米。	逢星期一
A2	宋玉生廣場公廁	每月清潔男廁及女廁沙井各 1 次。	每月最後一星期
A3	瑪莉二世皇后眺望台公廁	每月清潔儲糞池 1 次，儲糞池容積約 3 立方米。	每月最後一星期
A4	科學館前地廣場公廁 (露天停車場入口)	每月清潔儲糞池 1 次，儲糞池容積約 12 立方米。	每月最後一星期
A5	氹仔大潭山郊野公園公廁	每星期抽取儲糞池廢棄物 3 次，儲糞池容積 16 立方米。	逢星期一、三、六
A6	氹仔大潭山環山徑入口公廁(湖畔公園上面)	每星期抽取儲糞池廢棄物 3 次，儲糞池容積 16 立方米。	逢星期二、五、日
A7	氹仔海濱休憩區公廁 (近東亞運圓形地)	每星期抽取儲糞池廢棄物 3 次，儲糞池容積 20 立方米。	逢星期一、四、六
A8	氹仔海洋大馬路休憩區公廁	每星期抽取儲糞池廢棄物 2 次，儲糞池容積 30 立方米。	逢星期二、五
A9	路環高頂馬路媽祖文化村對面山頂公園之公廁	每星期抽取儲糞池廢棄物 2 次，儲糞池容積 8 立方米。	逢星期二、四
A10	路環九澳高頂馬路燒烤場公廁	每星期抽取儲糞池廢棄物 3 次，儲糞池容積 8 立方米。	逢星期二、五、日
A11	氹仔浮雕公園公廁	每月清潔儲糞池 1 次，儲糞池容積約 8 立方米。	每月最後一星期

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附表二 提供流動廁所及清潔服務的地點、數量及次數

序號	地點	擺放廁所數量	每日清洗次數	清理儲糞槽次數
B1	青洲登革熱貨倉 (拖台廁所)	1	每日清洗 2 次	每日清理 1 次
			(星期六、日及公眾假期除外)	
B2	鴨涌馬路鴨涌河變電 站側休憩區	1	每日清洗 2 次	每日清理 1 次
B3	竹室正街臨時休憩區	2	每日清洗 2 次	每日清理 1 次

附表三 因應特定活動提供報價(此項報價需要計算在是次公開招標之總價格內，及須遵守承投規則規定執行)

編號	內容	每日 (MOP)	每週 (MOP)	每月 (MOP)	額外清洗及 清理廢棄物 一次(MOP)
C1	由市政署提供流動廁所(連 吊運及每日清洗 2 次)				
C2	由獲判給公司提供流動廁所 (連吊運及每日清洗 2 次)				
C3	長駐清潔工人費用 (日常)	每小時 MOP\$			
C4	長駐清潔工人費用 (強制性假期)	每小時 MOP\$			
C5	因應特殊情況或市政署要 求，每次清理公廁儲糞池服 務之價格	每次費用 MOP\$			

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附件 1 聲明書

聲明書

本投標人_____（公司名稱），總辦事處設於_____（並指出存在的子公司），於商業及動產登記局的註冊編號為_____，公司負責人為_____（姓名及身分），在本行為由合法代表人_____（姓名），有權代表簽定有關合同。

茲聲明本公司未因最近三年內結算之稅捐及稅項而結欠行政當局債務；並遵守第 17/2004 號行政法規－禁止非法工作規章，及現行法定清潔服務的僱員最低工資規定。

或（僅適用於個人名義的公司）

本投標人_____（個人名義公司）
出生地_____國籍_____出生日期____/____/____，職業_____，住址_____，有權代表簽定有關合同。

茲聲明本公司未因最近三年內結算之稅捐及稅項而結欠行政當局債務；並遵守第 17/2004 號行政法規－禁止非法工作規章，及現行法定清潔服務的僱員最低工資規定。

投標人
(由有權使公司承擔義務的人士
按有效身份證式樣簽署及蓋章)

日期：____ / ____ / ____

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附件 2 臨時擔保之存款憑證

臨時擔保之存款憑證

_____(存款人姓名)_____, 為 _____(投標人名稱)_____ 的代表, 以現金方式將金額為澳門元陸萬圓(MOP60,000.00), 存入澳門大西洋銀行(戶口名稱: 市政署, 戶口編號: 9002254263), 作為臨時擔保, 以保證 _____(投標人名稱)_____ 將準確且依時履行第002/DHAL/2020 號公開招標-為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務中所承擔之義務。

_____年_____月_____日

(存款人簽名)

(澳門大西洋銀行蓋章)

備註: 本文件須以一式三份發出(每份須貼上五元印花稅款), 並須於繳付後, 將蓋有澳門大西洋銀行印章之存款憑證交回市政署財務處出納, 以換取正式收據。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附件 3 繳付確定保證金聲明書

繳付確定保證金聲明書

茲聲明，倘標書獲選，將於獲通知判給之日起計八天內繳付相當於提供服務投標價格百分之四的確定保證金，作為保證履行合同所載的義務。

投標人

(由有權使公司承擔義務的人士
按有效身份證式樣簽署及蓋章)

日期： / /

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附件 4 報價範本

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

(相關執行內容需對應附表一至附表三工作明細表所載之相應編號)

序號	2021 年		2022 年	
	每月費用(MOP)	總價格(MOP)	每月費用(MOP)	總價格(MOP)
A1				
A2				
A3				
A4				
A5				
A6				
A7				
A8				
A9				
A10				
A11				
B1				
B2				
B3				
每月費用				

投標人

(由有權使公司承擔義務的人士
按有效身份證式樣簽署及蓋章)

日期： / /

註：本頁目只作參考格式，不得作為投標書附件遞交，投標人必須另行撰寫。

第 002/DHAL/2020 號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

附件 4 報價範本

※因應特定活動提供報價(此項報價需要計算在是次公開招標之總價格內，及須遵守承投規則規定執行)

序號	每日(MOP)	每週(MOP)	每月(MOP)	額外清洗及清理廢物一次(MOP)
C1				
C2				
C3	每小時 MOP\$			
C4	每小時 MOP\$			
C5	每次費用 MOP\$			

投標人
(由有權使公司承擔義務的人士
按有效身份證式樣簽署及蓋章)

日期： / /

註：本頁目只作參考格式，不得作為投標書附件遞交，投標人必須另行撰寫。

